

Lublin, 28 stycznia 2016 r.

**Szanowny Pan  
Artur Szymczyk  
Zastępca Prezydenta Miasta Lublin  
ds. Inwestycji i Rozwoju**

Szanowny Panie Prezydencie,

W związku z ogłoszonymi przez prasę i na stronach [www.lublin.eu](http://www.lublin.eu) konsultacjami Projektu Rewitalizacji doliny Bystrzycy, zgłaszamy uwagi merytoryczne zawarte w piśmie z 25 lipca 2014 r. (w załączeniu). Prosimy o ich uwzględnienie jako uwagi do bieżących konsultacji, gdyż przedstawiony do konsultacji projekt nie odnosi się do większości z nich. W szczególności:

- nie wskazuje terenów cennych przyrodniczo i wartych renaturalizacji,
- nie porusza rozwiązania problemu eutrofizacji (zabagnienia) Zalewu przez którą zbiornik stracił przez ostatnie 40 lat 25% swojej pojemności,
- nie wskazuje terenów wartych ochrony przed zabudową i wygradzeniami,
- nie odnosi się do likwidacji istniejących barier, w szczególności nie zawiera rozwiązań dla przestrzennej separacji Starego Miasta od Tatar i os. Przyjaźni,
- nie zajmuje się powiązaniem z otoczeniem (wskazuje lokalizacje kładek, ale bez powiązań), w szczególności brak w nim powiązań przyrodniczych i funkcjonalnych z dolinami Czechówki i Bystrzycy,
- nie odnosi się całościowo do kwestii obecnej niedrożności promenady wzdłuż rzeki dla pieszych i rowerzystów,
- nie jest poddany profesjonalnej, transparentnej debacie publicznej (szczegóły poniżej).

Wnioski:

1.

Kwestionujemy zasadność nazywania opublikowanych materiałów „Projektem rewitalizacji doliny rzeki Bystrzycy”, gdyż zawarte w nich informacje nie obejmują kluczowych uwarunkowań uznawanych w Unii Europejskiej jako kluczowe dla powodzenia procesu rewitalizacji. *Ergo*, nie ma czego opiniować.

2.

Kwestionujemy słuszność zapisu na stronie internetowej: jakoby „na ostateczne uwagi” do projektu miasto czekało do 15 listopada 2015. Żadną miarą nie można uznać tych konsultacji za źródło „ostatecznych uwag” do projektu rewitalizacji doliny Bystrzycy z powodów zawartych we Wniosku 1 oraz z powodu istotnych wad organizacyjnych bieżących konsultacji, o których wspominamy pośrednio w poniższych rekomendacjach.

W związku z powyższym, prosimy o opublikowanie pełnych materiałów projektu rewitalizacji oraz o zorganizowanie ponownych konsultacji w taki sposób, aby uniknąć popełnionych błędów. Nasze rekomendacje:

- Uwzględnienie w projekcie ww. uwag (lub poinformowanie o ich nieuwzględnieniu wraz z uzasadnieniem).
- Wykorzystanie w projekcie efektów istniejących badań przyrodniczych ze wskazaniem źródeł wniosków.
- Opublikowanie wszystkich przygotowanych materiałów dotyczących projektu rewitalizacji Bystrzycy, w szczególności chodzi o taką skalę szczegółowości, która pozwoli ocenić ich efekt rewitalizacyjny.
- Opublikowanie ich w formie umożliwiającej ich ocenę przez mieszkańca (za taką nie możemy uznać mapy o objętości pliku 29 Mb, który nie na każdym komputerze pozwala na łatwe przeglądanie)
- Ujednolicenie komunikatów o konsultacjach na stronach internetowych. Strona pod adresem dedykowanym rewitalizacji Bystrzycy – do której kierowały media – [www.bystrzyca.lublin.eu](http://www.bystrzyca.lublin.eu) (<http://lublin.eu/mieszkanie/srodowisko/rewitalizacja-doliny-bystrzycy>) – w przeddzień zakończenia konsultacji nie zawiera w tekście głównym informacji o ich ogłoszeniu.
- Określenie tematyki konsultacji, tzn. na temat jakich szczególnie zagadnień Urząd Miasta chciałby uzyskać opinie.
- Poinformowanie uczestników konsultacji o poziomie ogólności / szczegółowości organizowanych konsultacji, ich roli w procesie projektowym oraz dalszym jego przebiegu.
- Organizowanie dwóch spotkań z mieszkańcami (w godzinach pracy i po godzinach pracy) pomagających zrozumieć projektowane zmiany.
- Założenie 4-tygodniowego terminu konsultacji, aby uczestnicy mogli zapoznać się z materiałami, potem spotkać się z autorami projektu i wyrazić opinie.
- Zorganizowanie osobnego spotkania ze środowiskiem Rady Kultury Przestrzeni, o co od początku zabiegamy ustnie i pisemnie od 4 lat (Pismo dot. udziału RKP w konsultacjach Bystrzycy, 2011.04.17).

Ta uwaga dotyczy każdego poziomu ogólności. Zakładamy, że konsultacje mogą mieć również obecny poziom ogólności, ale aby były dobrze przeprowadzone, powinny być spełnione pozostałe warunki.

Deklarujemy swoją pomoc przy skutecznym zaplanowaniu konsultacji, które pozwolą realnie udoskonalić projekt.

Red. Marcin Skrzypek

Z poważaniem



Jan Kamiński  
*Przewodniczący RKP*

**Do wiadomości:**

Pan Krzysztof Żuk – Prezydent Miasta Lublin

Pan Zdzisław Strycharz – Doradca Prezydenta Miasta Lublin

ds. Rewitalizacji Doliny Bystrzycy

Pani Joanna Żytkowska – Dyrektor Kancelarii Prezydenta Miasta Lublin